

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 63 (1954)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

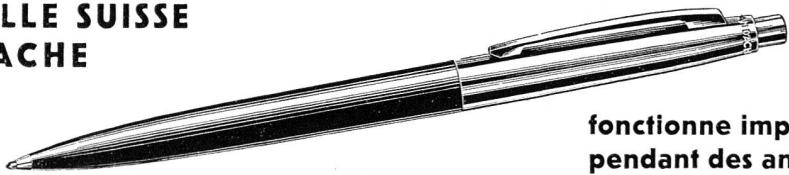
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**STYLO A BILLE SUISSE  
CARAN D'ACHE**



**fonctionne impeccablement  
pendant des années !**



La marque  
du papier à écrire  
et des enveloppes  
de qualité supérieure



PRODUITS H. GOESSLER & CIE. S.A. ZURICH

**Pullovers**

*etc. pour*  
**DAMES, MESSIEURS  
ET ENFANTS**

*par les fabricants*

**Hungerbühler & Co. Kreuzlingen**

Communes, Industries, Chantiers, Hôpitaux, nous livrons à court terme des maisons en bois facilement montables et démontables comme :

*Hôpitaux provisoires  
Stations sanitaires  
Salles d'attente*

en toutes dimensions à des prix très favorables.  
Tous les renseignements sont donnés par

**A. J. EGGSTEIN FILS & CIE, LUCERNE**  
Tél. (041) 2 06 04

**Olympia**



le matelas à carcasse de première qualité

Provenance:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

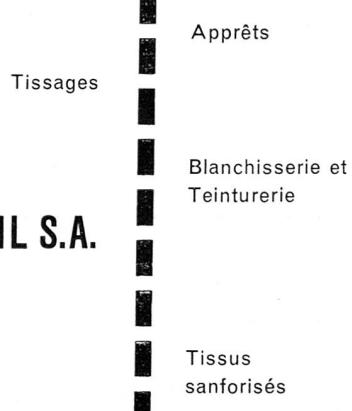
**H. FRITSCHI S.A., ZWILLIKON ZH**

se recommande pour ses

*tissus de coton et lin*

pour la literie, les vêtements de travail, doublures,  
molleton, à usage technique, tentes et bâches, etc.  
jusqu'à 240 cm.

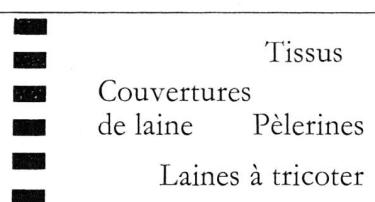
Vente uniquement en gros



**HABIS TEXTIL S.A.**

FABRIQUE DE DRAP

**Vetsch S.A. Grabs**



# Couvertures

de qualité, chaudes et douillettes,

chez **Fabrique de couvertures et de draps S.A. Wald**

Wald, Zurich

Tissage de Coton **LEYSINGER S.A.**  
S O L E U R E

Fondée en 1858

Toiles écrues et blanches 80-315 cm  
Bazins et Damassé, Croisé  
Coutils lits et Sarcenet-Duvet  
Doubles Molletons pour berceaux

**BERNINA**

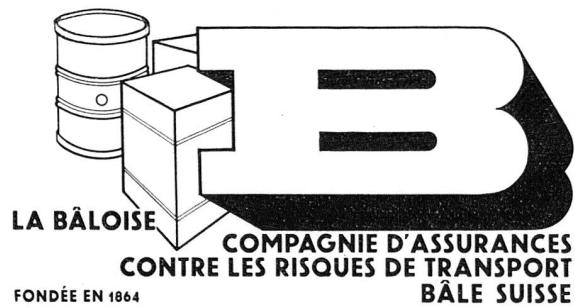


la marque connue dans le monde entier. Les Usines **Bernina** fabriquent des machines à coudre pour le ménage, pour l'industrie, des machines à coudre portatives et sur meubles, à point droit et avec zigzag.

**FR. GEGAUF S.A. STECKBORN**  
Fabrique de machines à coudre BERNINA



**SACS  
PAVAG**  
propres  
solides  
publiciti-  
naires



LA BÂLOISE

COMPAGNIE D'ASSURANCES  
CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORT  
FONDÉE EN 1864



La fabrique de chaussures

**Karl Jordan S.A.  
BRITTNAU AG**

est spécialisée dans la fabrication de:

**Jordan-Atout:**

Souliers de sport et de trava à semelle orthopédique

**Jordan-Avanti:**

Souliers de football et de hockey sur glace, conformes aux exigences de ces sports

**Jordan-Filflex:**

Souliers flexibles montés à fil

**Jordan-California:**

Souliers d'été légers, pour messieurs, très confortables

## Tissage de Sirnach —— Sirnach

tissus de coton fantaisie  
pour tous usages

tissage de coton fantaisie  
teinturerie  
blanchissage  
finissage

Lait condensé suisse PILATE préparé avec du lait frais supérieur pasteurisé, sucré ou non sucré, en boîtes et en tubes, pour le ménage et le sport et pour réserves de ménage.

SCHWEIZER KONDENS MILCH  
joghurt  
**PILATUS**  
LAIT CONDENSÉ SUISSE  
Lait entier, condensé sucré  
COMPAGNIE LAITIÈRE SUISSE S.A. HOCHDORF

**CL**

# SUPERBA

LE MATELAS CONFORTABLE  
de milliers d'adeptes enthousiastes  
en vente dans le bon magasin de branche  
Fabricant : SUPERBA S.A., BÜRON (Lucerne)

Appareils pour l'oxygénothérapie

Fricar S.A., Zurich

Fabrique d'ascenseurs et de moteurs électriques

**SCHINDLER & CIE. S.A. LUCERNE**

## Santé - Beauté - Joie de vivre

avec les nouveaux modèles du  
**«Soleil d'altitude» Original Hanau**

La lampe de quartz de qualité en vogue depuis presque 50 ans

**Grand modèle de table avec avertisseur emboité pour rayons ultra-violets et infra-rouges au prix de Fr. 368.—**

Modèles plus petits à partir de Fr. 170.—. Livraison franco domicile.

Bulletin de garantie pour chaque lampe. Service impeccable. Réparations par personnel spécialisé. Vente seulement par maisons de la branche.  
Envoyez-nous ce coupon et vous recevrez les prospectus détaillés.



**SIREWA**

Dépt. médical de la société

**SIEMENS S.A.**

Löwenstrasse 35

Zurich 1

Tél. (051) 25 3600

Représentant général de la

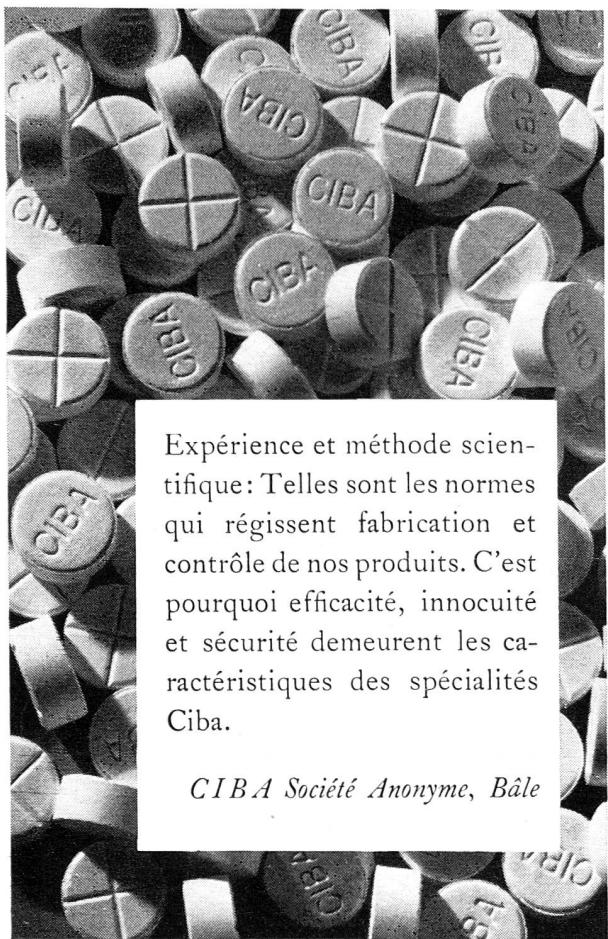
**SOCIÉTÉ DE LAMPES DE QUARTZ à r. l. HANAU**

Envoyez-moi prospectus et prix-courant des lampes de quartz «Original Hanau».

Nom: \_\_\_\_\_

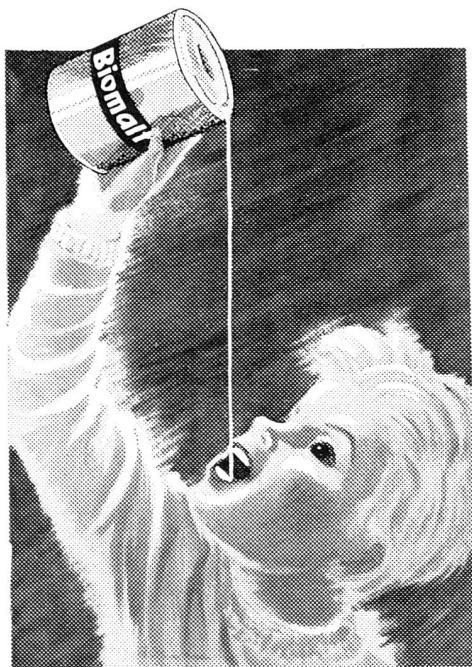
Rue: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_



Expérience et méthode scientifique: Telles sont les normes qui régissent fabrication et contrôle de nos produits. C'est pourquoi efficacité, innocuité et sécurité demeurent les caractéristiques des spécialités Ciba.

*CIBA Société Anonyme, Bâle*



**Biomalt**

**le fortifiant qui coule tout prêt de la boîte**